

必ずお読みください

このたびは VoToL をお買い求めいただき、ありがとうございます。
VoToL をご使用の前に、取扱説明書とあわせて、必ず本紙をご一読ください。

重要

VoToL とパソコンを初めて接続する場合には、必ず添付のアプリケーションCDからソフトウェアをインストール()した後に接続を行ってください。

インストールせずにパソコンと VoToL を接続すると VoToL が正常に認識されない場合があります。その場合は、次ページからご案内する操作手順を行ってください。

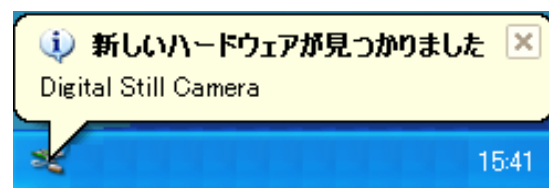
パソコンに SmartVision/SERVER が起動していると「SmartVision2.7 連携モジュール」がインストールできません。SmartVision/SERVER を一旦終了し、常駐していないことを確認後、「SmartVision2.7 連携モジュール」をインストールしてください。

(ソフトウェアのインストール方法は、取扱説明書 P.20「パソコンに VoToL Link をインストールする」および P.25「VoToL をパソコンに接続する」をご覧ください)

853-810862-001-C

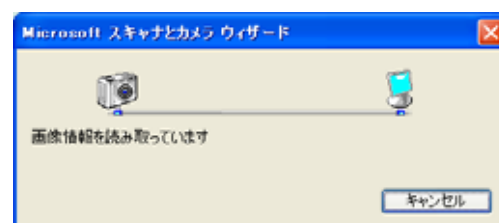
パソコンと接続が正常に行われなかった場合の操作手順

添付のアプリケーション CD をインストールせずに VoToL とパソコンを接続した場合、VoToL が正常に認識されず、パソコン側に右画面のように表示される場合があります。



この場合、VoToL はパソコンと正常に接続することができないためデータの転送が行えません。このときは、下記の手順の通りに操作いただくことで、正常に接続が行えるようになります。

VoToL をパソコンと接続すると、右の画面が出てきます。しばらくすると手順の画面が出てきますのでそれまでお待ちください。しばらく待っても の画面が出てこない場合は[キャンセル] ボタンをクリックしてください。



右の画面が出てきますので、[キャンセル] ボタンをクリックしてください。



PC Link ケーブルを VoToL から一旦外してください。

アプリケーション CD を使って、VoToL Link をインストールしてください(取扱説明書 p.20「パソコンに VoToL Link をインストールする」参照)。「Windows Media(R) Player 10」、「VoToL Link」のインストール画面が順に表示されます。画面の指示に従いインストールしてください。

また、パソコンに「Microsoft(R) .NET Framework」、「Microsoft(R) .NET Framework Language Pack」がインストー

ルされていない場合には、この二つのインストール画面が表示されます。画面の指示に従いインストールしてください。

VoToL Link のインストールが終了したら、PC Link ケーブルを VoToL に接続してください。この際、手順 の画面が表示されることがありますが、そのときは、[キャンセル]ボタンをクリックしてください。手順 の画面が出たら、[キャンセル]ボタンをクリックしてください。

パソコンのスタートメニューからコントロールパネルを開き、「プリンタとその他のハードウェア」をクリックし、「スキャナとカメラ」を選択してください。



右画面のように「NEC VoToL」がデジタルカメラとして登録されていることを確認してください。「NEC VoToL」のアイコン上で右クリックして、削除を選択してください。



「デバイス削除の確認」ダイアログが出ます。[はい]をクリックしてください。



PC Link ケーブルを VoToL から外して、再度接続してください。取扱説明書 p.26「VoToL Link をインストールした後、はじめて VoToL とパソコンを接続したときは」の画面が出てきます。

使用上のご注意

最新のアップデートモジュールを適用すると、本誌に記載されている内容が修正される場合がありますので、ホームページ (<http://121ware.com/votol/>)にて、ご使用条件をご確認の上、最新バージョンにアップデートしてご使用ください。

1. 充電について

- (1) 完全電源OFF状態のとき、ACアダプタを挿しても充電されません。また、充電画面も表示されません。ACアダプタを挿しても充電画面が表示されないときは、一度電源ON操作を行い起動後に充電を行ってください。

完全電源OFF状態とは

VoToL では、電源 OFF 後14時間以上何も操作が無い場合、バッテリーの消費を押さえるために、完全電源OFF状態になります。完全電源OFF状態のとき電源ON操作を行うと、VoToL起動画面が表示され、起動時間が20秒ほどかかりますが故障ではありません。

- (2) バッテリー残量低下による自動電源 OFF 後に、再度電源を入れると、ヘッドフォンより“プツプツ音”が聞こえることがありますが故障ではありません。
AC アダプタで充電を行ってからご使用ください。

2. VoToL の DC コネクタについて

VoToL の DC コネクタには、添付の AC アダプタ、VoToL のアクセサリ(別売)のデジタルカメラケーブルアダプタ以外(USBケーブルなど)は接続しないでください。

3. コンテンツ転送時の注意事項

VoToL で再生するファイルは VoToL Link で転送してください。Windows Media(R) Player やエクスプローラで VoToL に転送したファイルは再生できません。

4. SD カード使用上の注意事項

- (1) SD カードに記録されたファイルの再生中に VoToL から SD カードを取り外さないでください。VoToL が正常に動作しなくなる場合があります。
- (2) SD カードに記録されたファイルの状態によっては、正常に動作しない場合があります。
このような時は、SD カードの再フォーマットを行ってください。
フォーマット前にデータのバックアップを取ってください。

5. VoToL の再生機能について

- (1) 動画ファイルの再生について
動画ファイルによっては、まれに再生や早送り・巻き戻し機能が正常に動作しない場合がありますが異常ではありません。このとき、VoToL は自動的にソフトウェアの再起動を行います。復旧しない場合はリセットスイッチによってリセットしてください。リセット方法は取扱説明書の 35 ページ「VoToL をリセットするには」を参照してください。
- (2) 音楽ファイルの再生について
音楽ファイルによっては、再生開始前に
「再生の準備をしています
しばらくおまちください...」
と表示されることがありますが、ボタンなどの操作をせず、そのままお待ちください。準備終了後、再生が開始されます。
- (3) 音楽と写真の同時再生について
音楽を再生しながら写真表示をした時、
「再生の準備をしています
しばらくおまちください...」
と表示され、音楽の再生が停止してしまう場合があります。
この時は、再度音楽ファイルを再生してください。
復旧しない場合はリセットスイッチによってリセットしてください。リセット方法は取扱説明書の 35 ページ「VoToL をリセットするには」を参照してください。

6. 再生速度変換機能について

音楽ファイルのビットレートが 192kbs を超えるファイルは、再生速度を 1.5 倍速に設定することができません。

7. VoToL Link と Windows Media Player のインストールについて

VoToL Linkは、Windows Media Player10 の機能の一部を使用しています。

Windows Media Player10 以外のバージョンとの組み合わせでは、正しく動作しない場合があります。

8. その他注意事項

現時点では VoToL ではヘッドセット(外付けマイク)はご使用になれません(「操作ガイド」Setting4-3)。なお、今後の予定については、ホームページ(<http://121ware.com/votol/>)にてご案内予定です。

マニュアル表記上の補足訂正

マニュアル表記に対する補足、もしくは、訂正事項を記載します。
最新のファームウェアにアップデートすることによる機能改善も含まれます。

< 補足事項 >

タイトル	マニュアルの構成
ページ	取扱説明書 表紙裏面
補足内容	操作ガイド(PDF)について、VoToL Link(Ver.1.10以降)をインストールしたパソコンで、パソコンのスタートメニューから参照できるようになりました。「スタート」「すべてのプログラム」「VoToL Link」 VoToL 操作ガイド

VoToL Link Ver1.10 より対応

タイトル	パソコンに VoToL Link をインストールする
ページ	取扱説明書 P.20
補足内容	VoToL Link をインストールしようとしたパソコンに、「Microsoft(R) .NET Framework」「Microsoft(R) .NET Framework Language Pack」がインストールされていない場合には、この二つのインストール画面が表示されます。画面の指示に従いインストールしてください。

タイトル	内蔵バッテリーの取り外しかた
ページ	取扱説明書 P.54
補足内容	お客様ご自身で、内蔵バッテリーを取り外していただくのは、VoToL を廃棄いただく場合のみです。VoToL を廃棄する時以外は、装置を分解するなどしないでください。バッテリーの交換をお求めのお客様は、121コンタクトセンターの故障診断・修理受付窓口にご依頼ください。

< 訂正事項 >

タイトル	「？」複数のチャンネルを同時に起動できる？	
ページ	取扱説明書 P.10	
訂正内容	誤	【Music】チャンネルで音楽を再生したまま VoToL Cap をまわすと、【Photo】チャンネル、【Text】チャンネルおよび【Setting】チャンネルでは、ひき続き音楽をお楽しみいただけます。 <u>ただし、音楽を再生しながら【Photo】チャンネル、【Text】チャンネル、【Setting】チャンネルを利用している場合には、一定時間なにも操作しないと、電源が自動でOFFになります。</u>
	正	【Music】チャンネルで音楽を再生したまま VoToL Cap をまわすと、【Photo】チャンネル、【Text】チャンネルおよび【Setting】チャンネルでは、ひき続き音楽をお楽しみいただけます。

VoToL ファームウェア Ver1.10 より対応

タイトル	再生を逆スキップする 1 セレクトリングの[Left Key]を押す	
ページ	取扱説明書 P.15	
訂正内容	誤	・音楽を再生中の場合、 <u>前の曲に移動します。</u>
	正	・音楽を再生中の場合、 <u>再生中の曲の先頭に戻ります。ただし、曲の先頭から 3 秒以内だった場合には、前の曲の先頭に移動します。</u>

VoToL ファームウェア Ver1.10 より対応

タイトル	アイコン表示について	
ページ	取扱説明書 P.16	
訂正内容	誤	Music 再生状態表示アイコンで、停止中アイコンは表示されません。
	正	Music 再生状態表示の、停止中アイコン削除、巻き戻し中、早送り中アイコンの追加。 (正しいアイコン表示は、表1を参照)

VoToL ファームウェア Ver1.10 より対応。


タイトル	アイコン表示について	
ページ	取扱説明書 P.17	
訂正内容	誤	<ul style="list-style-type: none"> ・Movie 再生状態表示アイコンで、停止中アイコンは表示されません。 ・Movie では、シャッフル再生は対応していません。
	正	<ul style="list-style-type: none"> ・Movie 再生状態表示の、停止中アイコン削除、巻き戻し中、早送り中アイコンの追加。 ・Movie プレイモード表示のシャッフル再生中アイコン削除。 (正しいアイコン表示は、表2を参照)

VoToL ファームウェア Ver1.10 より対応。

タイトル	トラブルの状態と対処のしかたの、 電源が切れる/画面が消える	
ページ	取扱説明書 P.33	
訂正内容	誤	<u>本機は、音楽再生中に一定時間操作しないと、画面が消えます。画面を表示させるには、セレクトリングを触ってください。</u>
	正	<u>本機は、音楽再生中に一定時間操作しないと、画面が暗くなります。キーを操作することで、通常に戻ります。</u>





VoToL ファームウェア Ver1.10 より対応。


表1:正しいアイコン表示(P16)






状態表示アイコンの表示エリア
下記のようなアイコンが、状態に応じて表示されます。

各種画面の表示エリア
VoToLの各種画面が表示されます。
なお、チャンネルによっては、上記アイコンと重なって表示されます。

- バッテリ状態表示
 -  : バッテリの残量が十分にある
: (減少とともに、下記の残量なし状態へ徐々に変化する)
 -  : バッテリの残量なし
 -  : 充電中 (右から左へのアニメーション)
 -  : 充電完了

- ホールド状態表示
 -  : ホールド中
(表示なし) : ホールド解除中

- Music再生状態表示
 -  : 通常速度で再生中
 -  : 0.8倍の速度で再生中
 -  : 1.2倍の速度で再生中
 -  : 1.5倍の速度で再生中
 -  : 巻き戻し中
 -  : 早送り中
 -  : 一時停止中
















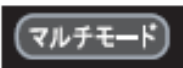



- Musicプレイモード表示
 -  : 指定した1曲をリピート再生中
 -  : 指定したフォルダ内の曲をリピート再生中
 -  : 指定したフォルダ内の曲を1回だけシャッフル再生中
 -  : 指定したフォルダ内の曲をくり返しシャッフル再生中
 -  : 指定したA-B間でリピート再生中

表2:正しいアイコン表示(P17)

● Movie再生状態表示	● Movieプレイモード表示
 : 再生中	 : 指定した動画1つをリピート再生中
 : 巻き戻し中 (再生中) 高速巻き戻し中 (再生一時停止中)	 : 指定したフォルダ内の動画をリピート再生中
 : 超高速巻き戻し中	
 : 早送り中 (再生中) 高速早送り中 (再生一時停止中)	
 : 超高速早送り中	
 : 一時停止中	
● 内蔵スピーカ状態表示	
 : 内蔵スピーカON (表示なし) : 内蔵スピーカOFF	
● SDカード挿入/未挿入表示	
 : SDカード挿入中 (表示なし) : SDカード未挿入	
 : SDカード読み書き中 ・読み込み中 (上から下へのアニメーション) ・書き出し中 (下から上へのアニメーション)	
● Transpeech状態表示	
 : マルチモード起動中	
 : シンプルモード起動中	
 : トラベル英会話集起動中	
● VoToL処理状態表示	
 : 処理中 (アイコンが回転して表示)	

MEMO